



# 大会 安全理事会

Distr.: General  
2 January 2003  
Chinese  
Original: English

大会  
第五十七届会议  
议程项目 54  
塞浦路斯问题

安全理事会  
第五十七年

## 2002年12月30日塞浦路斯常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，并继我2002年8月27日的信(A/56/1030-S/2002/967)，兹提请你注意土耳其空军军用飞机新近对尼科西亚飞行情报区和塞浦路斯共和国领空进行的多次侵犯，这些侵犯发生于2002年8月21、22、28和29日，9月2、4、12、18、19、20、22和24日，10月7、11、14、18、21和31日，11月9、11、12、14、15、16、18、21和26日以及12月3、4、11和16日。

8月21日，7个编队的24架F-16和4架F-4型飞机，以及2架CN-235和3架KC-135型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空，从安卡拉飞行情报区飞来，进入尼科西亚飞行情报区，详情如下：

(a) 20架F-16和4架F-4型飞机分7个编队，进入尼科西亚飞行情报区，飞越卡帕斯地区(Apostolos Andreas角)，之后朝东南方向飞去，并于同日晚些时候从该方向飞回来；

(b) 一个编队的F-16和一个编队的F-4型飞机侵犯塞浦路斯共和国领空，飞越卡帕斯地区(Apostolos Andreas角)；

(c) 2架CN-235型飞机侵犯塞浦路斯共和国领空，飞越卡帕斯地区(Apostolos Andreas角)执行搜索和救援任务，之后朝安卡拉飞行情报区飞去；

(d) 3架执行空中加油任务的KC-135型飞机循着军用飞机的航线飞行，并于同日返回安卡拉飞行情报区；

8月22日，7个编队的28架F-16、2架RF-4和4架F-4型飞机，以及2架CN-235和3架KC-135型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空，从安卡拉飞行情报区飞来，进入尼科西亚飞行情报区，详情如下：

(a) 22架F-16、2架RF-4和4架F-4型飞机分7个编队,进入尼科西亚飞行情报区,飞越卡帕斯地区(Apostolos Andreas角),之后朝西南方向飞去。这些飞机于同日返回安卡拉飞行情报区;

(b) 一个编队的2架F-16和2架RF-4型飞机以及一个编队的4架F-16型飞机(回程时)侵犯塞浦路斯共和国领空,飞越卡帕斯地区(Apostolos Andreas角);

(c) 2架CN-235型飞机侵犯塞浦路斯共和国领空,飞越卡帕斯地区(Apostolos Andreas角)执行搜索和救援任务,之后朝安卡拉飞行情报区飞去;

(d) 3架执行空中加油任务的KC-135型飞机循着军用飞机的航线飞行,之后朝东南方向飞去,并于同日返回安卡拉飞行情报区;

8月28日,一个编队的2架F-16型飞机和1架C-160型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区飞来,进入尼科西亚飞行情报区,详情如下:

(a) 2架F-16型飞机违反国际空中交通条例,进入尼科西亚飞行情报区,之后向西飞去;

(b) 1架C-160型飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空,进入尼科西亚飞行情报区,飞越卡帕斯地区(Apostolos Andreas角),之后朝东南方向飞去。该机于同日下午返回。

8月29日,一个编队的2架F-16型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例,从安卡拉飞行情报区飞来,进入尼科西亚飞行情报区,之后向西飞去。

9月2日,1架CN-235型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空,进入尼科西亚飞行情报区,飞越迈萨奥里亚地区,之后在共和国被占领土上非法的Tymbou机场着陆。该机于同日返回安卡拉飞行情报区。

9月4日,一个编队的4架F-4型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例,从安卡拉飞行情报区飞来,进入尼科西亚飞行情报区,之后向西飞去。

9月12日,1架B-200型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空,进入尼科西亚飞行情报区,飞越迈萨奥里亚地区,之后在共和国被占领土上非法的莱夫科尼科机场着陆。该机于同日返回安卡拉飞行情报区。

9月18日,16架土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空,分4个编队从西面和从安卡拉飞行情报区飞来,进入尼科西亚飞行情报区,之后朝它们所来自的两个方向飞去。

9月18日,1架C-160型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空,进入尼科西亚飞行情报区,飞越卡帕斯地区(Apostolos Andreas角),之后朝东南方向飞去。该机于同日返回安卡拉飞行情报区。

9月19日,1架CN-235型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空,进入尼科西亚飞行情报区,飞越迈萨奥里亚地区,之后在共和国被占领土上非法的莱夫科尼科机场着陆。该机于同日返回安卡拉飞行情报区。

9月20日,1架CN-235型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空,从安卡拉飞行情报区飞来,进入尼科西亚飞行情报区,飞越迈萨奥里亚地区,之后在共和国被占领土上非法的莱夫科尼科机场着陆。

9月22日,1架KC-135型飞机违反国际空中交通条例,从西面进入尼科西亚飞行情报区,之后朝安卡拉飞行情报区飞去。

9月24日,8架F-16型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例,分两个编队从安卡拉飞行情报区和从西面飞进来,之后朝它们所来自的两个方向飞去。

10月7日,一个编队的2架F-4型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例,从安卡拉飞行情报区飞来,进入尼科西亚飞行情报区,之后朝它们所来自的方向飞去。

10月11日,一个编队的3架RF-4型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例,从西面进入尼科西亚飞行情报区,之后朝安卡拉飞行情报区飞去。

10月14日,一个编队的4架土耳其军用飞机违反国际空中交通条例,从安卡拉飞行情报区飞来,进入尼科西亚飞行情报区,之后向西飞去。

10月14日,一个编队的2架F-4型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例,从安卡拉飞行情报区飞来,进入尼科西亚飞行情报区,之后向西飞去。

10月18日,一个编队的4架F-4型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例,从安卡拉飞行情报区飞来,进入尼科西亚飞行情报区,之后向西飞去。

10月21日,1架CN-235型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空,进入尼科西亚飞行情报区,飞越迈萨奥里亚地区,之后在共和国被占领土上非法的莱夫科尼科机场着陆。该机于10月24日原路返回安卡拉飞行情报区。

10月31日,16架F-16型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例,分四个编队从西面进入尼科西亚飞行情报区,之后朝安卡拉飞行情报区飞去。

11月9日,1架CN-235型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空,进入尼科西亚飞行情报区,飞越迈萨奥里亚地区,之后在共和国被占领土上非法的莱夫科尼科机场着陆。该机于同日返回安卡拉飞行情报区。

11月11日,1架土耳其军用飞机从共和国被占领土上的 Krini 机场起飞后,违反国际空中交通条例,侵犯塞浦路斯共和国领空,之后朝安卡拉飞行情报区飞去。

11月12日,1架土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空,从 Konya 机场起飞后进入尼科西亚飞行情报区,飞越迈萨奥里亚地区,之后在共和国被占领土上非法的莱夫科尼科机场着陆。

11月14日,1架 C-160 型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空,进入尼科西亚飞行情报区,飞越卡帕斯地区(Apostolos Andreas 角),之后朝东南方向飞去,并于同日晚些时候从该方向返回安卡拉飞行情报区。

11月14日,1架 C-160 型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空,进入尼科西亚飞行情报区,飞越迈萨奥里亚地区,之后在共和国被占领土上非法的莱夫科尼科机场着陆。该机于同日返回安卡拉飞行情报区。

11月15日,7架 F-5 型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空,从安卡拉飞行情报区飞来,进入尼科西亚飞行情报区,飞越迈萨奥里亚地区,之后朝它们所来自的方向返回安卡拉飞行情报区。

11月16日,1架“湾流”式土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空,进入尼科西亚飞行情报区,飞越迈萨奥里亚地区,之后在共和国被占领土上非法的莱夫科尼科机场着陆。该机于同日返回安卡拉飞行情报区。

11月18日,1架 B-200 型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空,进入尼科西亚飞行情报区,飞越迈萨奥里亚地区,之后在共和国被占领土上非法的莱夫科尼科机场着陆。该机于同日返回安卡拉飞行情报区。

11月21日,1架 C-130 型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空,进入尼科西亚飞行情报区,飞越迈萨奥里亚地区,之后在共和国被占领土上非法的莱夫科尼科机场着陆。该机于同日返回安卡拉飞行情报区。

11月26日,14架型号不明的土耳其军用飞机违反国际空中交通条例,分6个编队从安卡拉飞行情报区飞来,进入尼科西亚飞行情报区,之后朝它们所来自的方向返回安卡拉飞行情报区。

12月3日,1架 C-130 型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空,进入尼科西亚飞行情报区,飞越迈萨奥里亚地区,之后在

共和国被占领土上非法的莱夫科尼科机场着陆。该机于同日返回安卡拉飞行情报区。

12月4日，1架CN-235型土耳其军用飞机违反国际空中交通条例并侵犯塞浦路斯共和国领空，进入尼科西亚飞行情报区，飞越迈萨奥里亚地区，之后在共和国被占领土上非法的莱夫科尼科机场着陆。该机于次日返回安卡拉飞行情报区。

12月11日，1架型号不明的土耳其军用飞机违反国际空中交通条例，从安卡拉飞行情报区飞来，进入尼科西亚飞行情报区，之后朝它所来自的方向返回安卡拉飞行情报区。

12月16日，两个编队（各两架）型号不明的土耳其军用飞机违反国际空中交通条例，从安卡拉飞行情报区飞来，进入尼科西亚飞行情报区，之后向西飞去。

我代表塞浦路斯共和国政府强烈抗议上述所有侵犯尼科西亚飞行情报区和塞浦路斯共和国领空的行径——这些行径违反了国际法以及安全理事会关于塞浦路斯问题的决议——并要求他们立即停止这些行径。我愿指出的是，这些侵犯行径不利于维持必要的积极气氛，特别是在你目前进行安全理事会充分支持的斡旋工作的这样一个重要阶段。希望土耳其政府保持克制，停止侵犯塞浦路斯领空，并听从安全理事会的呼吁，承担起对土族塞人领导人的责任，以便他们对在联合国决议基础上努力寻求塞浦路斯问题的公正可行的解决办法作出贡献。

请将本函作为大会议程项目 54 的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

索托斯·扎克海奥斯（[签名](#)）